

Piazza Romana



Asociația Italienilor din România - RO.AS.IT.

februarie 2013

www.roasit.ro.

ISSN 2069-5918

Carnavalul de la Venetia se mută la București



Istituto
Italiano
di
Cultura



PINIE

O piatră de încercare pentru noul ambasador al Italiei

La începutul anului 2013, domnul Mario Cospito, ambasadorul Italiei la București, și-a încheiat mandatul. Momentul a fost marcat printr-o serie de întâlniri politice, economice și culturale, în cadrul cărora Excelența Sa și-a luat la revedere de la cei cu care a colaborat din 2008 încolo. Mario Cospito a făcut un bilanț pe larg al activității sale într-un interviu acordat presei italiene, la întoarcerea în Peninsulă. Din ambasadorul Italiei în România, diplomatul s-a transformat în ambasadorul României în Italia. Cospito a vorbit foarte frumos despre țara noastră. Credem că fostul oaspete al românilor a exprimat o impresie sinceră. Nu avea motive să „mintă frumos”, din moment ce raporturile sale cu Bucureștiul au încetat.

Așadar, noul ambasador, Diego Brasioli, își începe mandatul într-un context fericit. Relațiile dintre România și Italia sunt bune la orice nivel, de la parteneriatele între agenții economice până la acordurile între ministere și între cele două guverne. Aceasta nu înseamnă, însă, că domnul Brasioli va avea o misiune ușoară la București. Mai sunt destule de pus la punct, iar unul dintre punctele sensibile este folosirea numelui Ambasadei de către unii indivizi care încearcă să dezbină comunitatea italiană istorică din România. Până acum, acțiunile acestora au fost ignorate. Lipsa de reacție a Ambasadei a fost interpretată de indivizii amintiți drept un sprijin primit din partea respectivei instituții.

Desigur, noului ambasador îi va fi necesară o perioadă de acomodare. O perioadă în care să se familiarizeze cu realitățile din România. Ne așteptăm ca diplomatul să ia, apoi, o poziție fermă față de cei care scot la înaintare numele Italiei pentru atingerea unor interese eminamente personale. Aceasta va fi o piatră de încercare pentru Diego Brasioli, dincolo de latura vizibilă a activității, care privește relațiile bilaterale dintre cele două țări. (Victor Partan)

Sala Foaier a Muzeului Național al Țăranului Român găzduiește joi, 21 februarie, de la ora 19.00, o petrecere de carnaval. Organizat de Institutul Italian de Cultură “Vito Grasso”, în parteneriat cu Asociația Italienilor din România - RO.AS.IT. și cu Opera Națională București, evenimentul mai cuprinde expoziția de fotografie “Măști la Venetia” și o expoziție cu vânzare de măști venețiene. Sloganul petrecerii: “Poți să contribui și tu cu veselie ta, purtând o mască”.

Pag. 8

Țintele noului val de italieni

Suntem profund afectați de pierderea celei care a fost profesor doctor în muzicologie Doina Anca Luiza Paron-Floriștean, membră și participantă activă la activitățile culturale ale RO.AS.IT.

Economie

INS: Date relevante despre economia României

Pagina a 7-a.

Autoritățile au dat publicității o statistică la zi a numărului de firme italiene care își desfășoară activitatea în România. Cifra aproximativă este de 20.000, ea fiind confirmată și de Mario Cospito, ambasadorul al cărui mandat la București s-a încheiat luna trecută. Așadar, după o scurtă perioadă în care întreprinzătorii italieni nu au mai considerat țara noastră atât de atractivă, aflulul de investitori mici și mijlocii s-a reluat. Ca o noutate față de valul de venituri înregistrate la scurt timp după Revoluție, acestora li s-au alăturat și câțiva giganți economici.

„În România își desfășoară activitatea 20 de mii de firme italiene, conform unor date recente. Întreprinzătorii italieni au ajuns în România după Revoluție. Timișoara e un adevărat fenomen, acolo firmele din nord-estul



Italiei transferându-și o parte din producție în special în sectorul manufacturier, precum cel textil sau al încălțăminte. Actualmente, prezența italiană în România se simte de la textile la tehnologia înaltă, la sectorul farmaceutic și cel energetic”, a declarat fostul ambasador Mario Cospito.

Pag. 2-3



Istoria se repetă

Acestea sunt țintele

noului val de italieni



Autoritățile au dat publicității o statistică la zi a numărului de firme italiene care își desfășoară activitatea în România. Cifra aproximativă este de 20.000, ea fiind confirmată și de Mario Cospito, ambasadorul al cărui mandat la București s-a încheiat luna trecută.

Așadar, după o scurtă perioadă în care întreprinzătorii italieni nu au mai considerat țara noastră atât de atractivă, aflulul de investitori mici și mijlocii s-a reluat. Ca o noutate față de valul de venitiri înregistrate la scurt timp după Revoluție, acestora li s-au alăturat și câțiva giganti economici.

„În România își desfășoară activitatea 20 de mii de firme italiene, conform unor date recente. Întreprinzătorii italieni au ajuns în România după Revoluție. Timișoara e un adevărat fenomen, acolo firmele din nord-estul Italiei transferează și o parte din producție în special în sectorul manufacturier, precum cel textil sau al încălțăminteii. Actualmente, prezența italiană în România se simte de la textile la tehnologia înaltă, la sectorul farmaceutic și cel energetic (...) Enel este cel mai mare distribuitor de energie electrică din România, Pirelli are în România cea mai mare fabrică de anvelope din Europa de Est”, a declarat fostul ambasador Mario Cospito, într-un interviu acordat Agenției Nova. Diplomatul a dezvăluit și care sunt țintele întreprinzătorilor italieni care vor veni aici în anii care urmează: „Energia alternativă, sectorul agroalimentar și al infrastructurii

sunt domeniile care pot oferi satisfacții importante întreprinzătorilor italieni. Așa cum a spus și premierul Mario Monti, aceștia trebuie să caute creșterea în primul rând în afara granițelor”.

Criza mediatică, un moment critic

Mario Cospito și-a încheiat misiunea diplomatică și s-a întors în Italia după ce, pe 21 ianuarie, a primit o distincție importantă din partea președintelui Băsescu. Ambasadorul a fost decorat cu Ordinul național de merit în gradul de cavaler al Marii Cruci, în timpul unei ceremonii desfășurate la Palatul Cotroceni. Fostul ambasador al Italiei în România va îndeplini, de acum încolo, rolul de consilier diplomatic și de șef al departamentului relații internaționale din cadrul Ministerului Dezvoltării Economice.

„Împreună cu președintele Băsescu, mi-am amintit momentul instalării mele la București, în august 2008, în mijlocul unei crize mediatice între Italia și România cauzată de niște episoade în care fuseseră implicați cetățeni români din

Italia. Noi, ca autorități italiene, și ei, ca autorități române, am fixat obiective precise pentru a depăși acel moment de dificultate și pentru a consolida prietenia noastră tradițională. Am reușit să îndeplinim acele obiective”, a declarat Mario Cospito pentru sursa citată. Intensul dialog între cele două guverne și colaborarea între instituțiile din cele două țări au fost decisive pentru depășirea crizei. “Toate acestea – a adăugat Cospito – a dus la ieșirea rapidă din acel moment critic. Așa ne-am putut concentra asupra unei alte crize, care, din păcate, se profilează la orizont. Criza economică și financiară”.

Creștere economică prin dezvoltarea relațiilor bilaterale

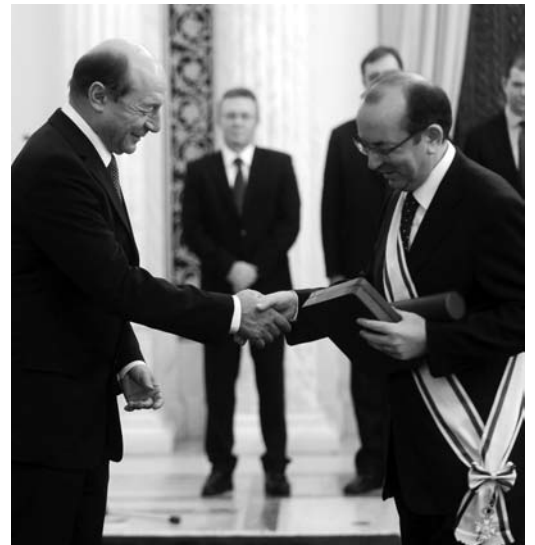
În perioada 2008-2009, România a suferit o cădere abruptă a PIB-ului. “Emil Boc, primul ministru de atunci, a fost nevoit să ia măsuri draconice de reducere a cheltuielilor publice. Aceste măsuri au dus la înfrângerea coaliției de centru-dreapta la precedentele alegeri parlamentare”, a povestit diplomatul pentru agenția Nova. “S-au succedat multe guverne și diverse crize, precum cea instituțională dintre premierul Victor Ponta și șeful statului (...) În același timp, Bucureștiul s-a aliniat progresiv la cerințele UE, în special în sectoarele monitorizate de Comisia Europeană – afacerile interne și Justiția (...) Am acordat, apoi, multă atenție dorinței României de a se integra în Spațiul Schengen”, a mai spus ambasadorul, subliniind că Italia a sprijinit mereu încercarea țării noastre de a adera la spațiul de liberă circulație.

Mario Cospito crede că anul acesta trebuie luate măsuri importante pentru a stimula creșterea care se întrevăde, dar are nevoie de susținere din partea statului. Această creștere se poate realiza și prin dezvoltarea relațiilor bilaterale: “Într-un moment de criză economică mondială, România este o țară care prezintă avantaje importante, în primul rând pentru întreprinderile mici și mijlocii”, a explicat Cospito, continuând: “Întreprinderile mici și mijlocii, care se tem în acest moment să facă investiții mari, încearcă să se rezoneze în țări unde costurile și fiscalitatea sunt scăzute. Să nu uităm că România este o țară unde există un flux puternic de fonduri eu-

ropene”. Iată de ce, crede Cospito, trebuie privit cu optimism și încredere spre Europa central-orientală care, pentru Italia, are un rol strategic.

Interschimbul a sfidat criza

“Președintele Băsescu a vorbit despre raporturile excelente dintre România și Italia, care pot reprezenta un model pentru relațiile dintre două țări. Pentru un ambasador la final de mandat, aceste vorbe înseamnă foarte mult”, a declarat Cospito pentru Nova. Raporturile între România și Italia sunt strategice și un asemenea parteneriat s-a concretizat în două importante întâlniri interguvernamentale, în 2008 și 2011, precum și în vizita președintelui Giorgio Napolitano la București, în septembrie 2011. De asemenea, au fost numeroase întâlniri bi-



laterale între miniștri, parlamentari și responsabili instituționali. Pe plan economic, cele două țări au continuat să înregistreze schimburi semnificative, în ciuda crizei. „În 2011 interschimbul a ajuns la 12 miliarde de euro, o cifră mai ridicată decât cea înregistrată de Italia cu state precum Japonia. Suntem al doilea partener al României după Germania”, a adăugat Mario Cospito.

Diego Brasioli este noul ambasador la București

Noul ambasador al Italiei la București este Diego Brasioli. Născut la Roma în 1961, Brasioli este licențiat în Științe Politice la Universitatea din Roma. În 1986 a fost delegat ca secretar comercial la Islamabad, iar în 1990 a fost numit prim-secretar în capitala Pakistanului. Între 1991 și 1995 și-a desfășurat activitatea la Amman, iar apoi s-a întors acasă pentru a activa în cadrul Direcției Generale pentru Afaceri Politice. În 1999, Diego Brasioli a fost delegat la Beirut, iar în 2003 a fost numit consul general la Los Angeles. S-a întors la Roma în 2007.

Diplomă de onoare din partea RO.AS.IT.

Conducerea Asociației Italienilor din România – RO.AS.IT. a participat la recepția oferită de Ambasada Italiei cu ocazia încheierii mandatului Excelenței Sale Mario Cospito. Deputatul Mircea Grosaru i-a mulțumit domnului Cospito pentru preocuparea avută față de minoritatea italiană istorică din România. La rândul său, diplomatul a elogiat modul în care statul român gestionează relația cu etnicii italieni.

Cu prilejul întâlnirii de la Ambasada Italiei, domnului Mario Cospito i-au fost decernate o plachetă și o diplomă de onoare, în semn de apreciere pentru excelenta colaborare avută cu RO.AS.IT. De asemenea, fostul ambasador a primit din partea asociației un exemplar al cărții-album “Italienii din România. O istorie în imagini” și un tablou semnat de Angela Tomaselli.



Mario Cospito: Le relazioni tra Italia e Romania sono eccellenti

La Romania e la regione dell'Europa centro-orientale rappresentano un polo strategico al quale guardare "con ottimismo e speranza" in un momento di crisi economica come quello attuale. Lo ha detto l'ambasciatore italiano a Bucarest, Mario Cospito, in un'intervista concessa a "Nova" al termine del suo mandato nella capitale romena.

L'ambasciatore è stato decorato infatti con l'Ordine nazionale al merito nel grado di cavaliere di "Gran croce", in una cerimonia organizzata a Palazzo Cotroceni, sede dell'amministrazione presidenziale. Cospito tornerà a Roma per svolgere il ruolo di consigliere diplomatico e capo delle relazioni internazionali presso il ministero dello Sviluppo economico.

Una crisi 'mediatica'

"Proprio con il presidente Basescu – racconta Cospito – abbiamo ricordato il mio arrivo nel lontano agosto del 2008, nel pieno di quella che allora si chiamava 'crisi sociale', una crisi soprattutto 'mediatica' tra Italia e Romania seguita ad episodi commessi da cittadini romeni in Italia. Allora noi come autorità italiane e loro come autorità romene fissammo obiettivi precisi da raggiungere per superare quel momento di difficoltà e consolidare la nostra tradizionale amicizia, cosa che abbiamo puntualmente fatto". L'intensa attività di dialogo tra i due governi e la collaborazione tra le istituzioni dei due paesi sono stati fondamentali per superare la crisi.

"Tutto questo – aggiunge Cospito – ci ha consentito davvero di uscire rapidamente da quel momento e di pensare a un'altra crisi, che purtroppo nel frattempo si era profilata all'orizzonte, quella economica e finanziaria". La Romania ha sperimentato negli anni 2008-2009 un brusco calo del Pil e, come ricorda Cospito, "il governo dell'allora primo ministro Emil Boc ha dovuto prendere misure draconiane di riduzione della spesa pubblica, che tra l'altro sono state alla base della recente sconfitta elettorale della coalizione di centrodestra qui in Romania".

Gli ultimi quattro anni e mezzo sono stati piuttosto "movimentati" in Romania: "Si sono succeduti molti governi e varie crisi, come quella istituzionale della scorsa estate tra il premier Victor Ponta e il capo dello

Stato", continua Cospito, ricordando che nel corso del tempo "c'è stato un progressivo adeguamento di Bucarest alle disposizioni dell'Ue, in particolar modo nei settori in cui la Romania, pur non essendo completamente pronta, aveva un monitoraggio da parte della Commissione europea, soprattutto nel campo degli affari interni e della giustizia".

L'ingresso di Bucarest nell'area Schengen

"Abbiamo poi seguito con attenzione la richiesta della Romania di aderire all'area Schengen", afferma l'ambasciatore, sottolineando come l'Italia abbia sempre appoggiato l'ingresso di Bucarest nello spazio di libera circolazione. "Insieme alla Romania abbiamo anche partecipato a missioni comuni come quella in Afghanistan e in altri focolai di crisi. Infine quest'anno abbiamo assistito alla vittoria dello schieramento di centrosinistra che dovrebbe aver dato al paese una stabilità politica importante perché il 2013 è un anno strategico". Quest'anno dovrebbero essere varati infatti importanti provvedimenti per stimolare la crescita che "si vede all'orizzonte, ma ha bisogno di un sostegno di natura pubblica". La crescita, secondo Cospito, può essere anche promossa attraverso un ulteriore sviluppo dei rapporti bilaterali. "In un momento di crisi economica mondiale la Romania è un paese che offre importanti vantaggi, soprattutto per le piccole e medie imprese", spiega Cospito. "E le Pmi che ora hanno timore di fare grandi investimenti tendono a riposizionarsi in paesi dove i costi sono inferiori e ci sono fattori competitivi come la tassazione favorevole, senza dimenticare che la Romania è un paese dove c'è un forte afflusso di fondi europei". Ecco perché, secondo Cospito, "bisogna guardare con ottimismo e fiducia all'area dell'Europa centro-orientale che, per l'Italia, riveste un ruolo strategico. Tutti noi dalle istituzioni alla stampa, dalle associazioni di categoria ai nostri imprenditori, dovremmo farlo".

Un biglietto d'auguri molto significativo

Le relazioni tra Italia e Romania sono già eccellenti, sia sul piano politico che economico. Lo stesso presidente



Basescu ha usato questo termine lunedì scorso, in occasione dell'incontro di inizio anno con il corpo diplomatico, per definire lo stato dei rapporti tra Roma e Bucarest. "Il presidente Basescu ha parlato di rapporti eccellenti, da usare come modello per tutti gli altri paesi che hanno relazioni con la Romania – spiega Cospito – e questo per un ambasciatore a fine mandato è un biglietto d'auguri molto significativo". I rapporti tra Italia e Romania sono "strategici" e tale partenariato si è concretizzato, "in due importanti vertici nel 2008 e nel 2011 così come nel successo della visita del presidente Giorgio Napolitano a Bucarest nel settembre del 2011 e in una serie infinita di visite bilaterali di ministri, parlamentari e responsabili istituzionali".

Sul piano economico, infine, i due paesi continuano a registrare scambi significativi, nonostante la crisi. "Nel 2011 l'interscambio ha raggiunto i 12 miliardi di euro, ben al di sopra della cifra che l'Italia ha con altri stati come il Giappone. Noi siamo il secondo partner dopo la Germania", aggiunge Cospito. In Romania sono presenti grandi aziende italiane, 20 mila secondo i dati più recenti. "L'imprenditoria italiana è arrivata in Romania dopo la rivoluzione", continua Cospito, in riferimento al famoso miracolo di Timisoara, "dove le nostre imprese del nord-est hanno trasferito parte della loro produzione, soprattutto in settori manifatturieri, come il tessile, il calzaturiero, l'arredamento per poi diventare una vera e propria invasione pacifica".

La presenza italiana in Romania ora va dal tessile all'alta tecnologia, al settore farmaceutico ed energetico. "Enel è il maggiore distributore di energia elettrica nel paese", osserva l'ambasciatore, ricordando che altri importanti gruppi italiani, come Finmeccanica, sono presenti in Romania da tempo. Finmeccanica ha contribuito infatti, nel periodo dopo la rivoluzione, ai lavori di costruzione della centrale di Cernavoda. "Pirelli ha in Romania il più grande stabilimento di pneumatici nell'Est Europa – segnala l'ambasciatore – ed ora ci sono possibilità di sviluppo in settori come l'agricoltura, le rinnovabili e le infrastrutture".

Tre settori importanti

La Romania è un paese dove "bisogna ricostruire tutto, dalle autostrade alle ferrovie e agli aeroporti e qui sono presenti tutte le nostre grandi aziende che hanno fatto e stanno facendo cose egregie", aggiunge Cospito. Energia alternativa, agroalimentare e infrastrutture sono tre settori che, per l'ambasciatore, "possono quindi offrire importanti e significative soddisfazioni al mondo produttivo italiano che in questo momento ha bisogno di crescere e come ha detto anche il premier Mario Monti può farlo soprattutto all'estero". (Fonte: Agenzia Nova)

Diego Brasioli è il nuovo ambasciatore

Diego Brasioli è il nuovo ambasciatore d'Italia a Bucarest. Lo rende noto la Farnesina, dopo il gradimento del Governo interessato alla nomina recentemente deliberata dal Consiglio dei Ministri.

Nato a Roma nel 1961, Brasioli si laurea in Scienze Politiche all'Università di Roma ed entra in carriera diplomatica nel 1986 ed è assegnato alla Direzione Generale per il Personale. Dal 1988 è Segretario commerciale ad Islamabad, dove viene confermato come Primo segretario nel 1990. La sua seconda sede è Amman, dove presta servizio dal 1991 al 1995, data in cui rientra al Ministero alla Direzione Generale Affari Politici.

Nel 1999 è assegnato a Beirut, dove è confermato con funzioni di Primo Consigliere e nel 2003 è nominato Console Generale a Los Angeles. Al suo rientro a Roma nel 2007 presta servizio dapprima alle dirette dipendenze del Direttore Generale per gli Affari Politici Multilaterali ed i Diritti Umani, poi come Capo Ufficio nella medesima Direzione Generale.

Promosso al grado di Ministro plenipotenziario l'anno successivo, dal 2010 ricopre l'incarico di Presidente del Comitato Interministeriale dei Diritti Umani, alle dirette dipendenze del Direttore Generale per gli Affari Politici e di Sicurezza. (notizie.virgilio.it)





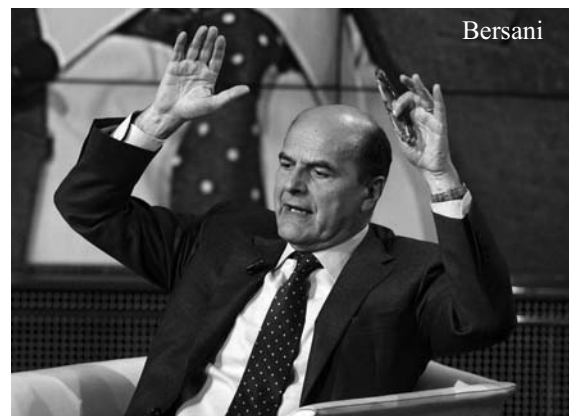
Alegeri legislative anticipate în Italia Berlusconi forțează surpriza

Italia organizează alegeri legislative anticipate pe 25 februarie. Scrutinul a fost convocat ca urmare a demisiei prim-ministrului tehnocrat, Mario Monti. Principalele formațiuni politice care vor candida sunt Partidul Poporul pentru Libertate, condus de fostul premier Silvio Berlusconi, Partidul Democrat condus de Pier Luigi Bersani, Mișcarea Cinci Stele condusă de Beppe Grillo și coaliția de centru Cu Monti pentru Italia, condusă de Monti.

Potrivit Mediafax, Silvio Berlusconi a reușit să reducă distanța între dreapta și stânga, chiar dacă ultima rămâne în fruntea intențiilor de vot. Acest fenomen se datorează campaniei televizate a lui Berlusconi. Fostul șef al Guvernului a totalizat, în perioada 24 decembrie-14 ianuarie, peste 63 de ore la radio și la televiziune, urmat de către succesorul Mario Monti (62 de ore).

politice la Universitatea Luiss de la Roma. Sursa citată consideră că situația se complică la Senat, unde "prima de majoritate" este acordată la nivelul fiecărei din cele 20 de regiuni. Jocurile se vor face în patru regiuni (stânga fiind favorită în altele). În Veneto, Sicilia, Campania și, mai ales, în bogata regiune Lombardia, care dispune de cel mai mare număr de mandate, situația este echilibrată. "Dacă Bersani pierde numai Lombardia, el ar mai avea majoritatea absolută la Senat", care dispune de 315 aleși, "dar dacă mai pierde o altă regiune alături de Lombardia, nu va mai avea majoritatea" a mai spus D'Alimonte.

Potrivit analiștilor politici, ipoteza cea mai probabilă este o alianță între stânga condusă de către Bersani și formațiunile centriste coalizate în jurul lui Monti, creditate la aproximativ 15% din intențiile de vot.



Bersani



Berlusconi

În opinia expertului în sondaje Renato Mannheimer, "asistăm la o ascensiune a dreptei și trebuie urmărită cu atenție, fiindcă în Italia orice se poate întâmpla". Acestuia îi este greu, totuși, să creadă într-o victorie a dreptei.

La începutul lui decembrie, Poporul Libertății (PdL), partidul lui Silvio Berlusconi, stătea prost în sondaje, având mai puțin de 15% în intențiile de vot, din cauza unor disensiuni interne și nehotărârii lui Il Cavaliere privind participarea la cursa electorală. Mediafax a scris că din momentul în care Berlusconi a decis, în urmă cu șase săptămâni, să iasă în față și să conducă personal



campania, partidul său a câștigat aproximativ cinci puncte, situându-se, potrivit celor mai recente sondaje, între 18% și 20%. Împreună cu aliații săi, mai ales Liga Nordului, tabăra sa s-a situat la aproximativ 26-28%.

La rândul său, principala formațiune de stânga, Partidul Democrat (PD), se află în continuare în fruntea sondajelor cu aproximativ 30%, dar a înregistrat o scădere în ultimele săptămâni, liderul său Pierluigi Bersani conducând o campanie mai discretă (numai 28 de ore la radio și la televiziune). Aliatul său de stânga, Nichi Vendola, este creditat cu aproximativ 5% din intențiile de vot.

Cea mai probabilă ipoteză

"Bersani și Vendola sunt creditați să obțină majoritatea absolută la Camera Deputaților cu toate că, în virtutea legii electorale, au nevoie doar de un vot mai mult decât alții pentru a avea 340 de mandate" din cele 630 ale Camerei Inferioare, a spus Roberto D'Alimonte, profesor de științe



INAS - CISL



*Cosa fa l'INAS
in Italia e nel mondo*

*Ce face INAS
în România*

L'INAS svolge attività di informazione, di assistenza e tutela per il conseguimento delle prestazioni in materia socio-previdenziale, assistenziale e sanitaria erogate da Amministrazioni e Enti Pubblici, da gestori di fondi di previdenza complementare e da stati esteri a favore dei cittadini italiani o di origine italiana.

Puoi rivolgerti all'INAS per:

- Pensioni vecchiaia/anzianità;
- Pensioni d'invalidità;
- Pensioni reversibilità/superstiti;
- Controllo posizioni assicurative;
- Riscatto e ricongiunzione di periodi assicurativi;
- Trattamenti familiari;
- Indennità di disoccupazione;
- Infortuni e malattie professionali;
- Prestazioni socio-assistenziali;
- Compilazione dei modelli reddituali (RED);
- Informazioni sul sistema sanitario;
- Cittadinanza italiana/ricerca documentazione italiana;
- Pratiche consolari;
- Riconoscimento dei titoli di studio;
- Informazioni in campo fiscale;
- Rientro in patria e legislazioni regionali.

INAS desfășoară activități de informare, asistență și protecție în domeniul securității și sănătății în muncă în relația cu Administrația și Instituțiile Publice italiene, Fondul de Pensii Complementare, dar și cu Instituțiile altor țări, în favoarea cetățenilor italieni sau de origine italiană și a cetățenilor comunitari.

Puteți apela la INAS pentru:

- Pensii în regim internațional/pro-rată;
- pensii pentru limită de vârstă,
- pensii anticipate/vechime în muncă,
- pensii de invaliditate,
- pensii de urmaș;
- Transferul pensiilor INPS/INPDAP/ENPALS în România;
- Controlul perioadei de asigurări sociale din Italia – Estratto Conto;
- Cumularea stagiului de cotizare în U.E.;
- Prestații familiale și de maternitate;
- Indemnizații de șomaj;
- Indemnizații pentru accidente și boli profesionale;
- Declarația anuală de venituri pentru pensionarii INPS (RED/EST);
- Informații despre serviciile consulare;
- Informații din domeniul fiscal, etc.



ROMANIA

Sede Romania: Bdul. Alexandru Ioan Cuza nr. 10, Et. 1, Ap. 7, Sect. 1, București

Tel. +40213105011 - Fax +40213126668
romania@inas.it; inas.romania@yahoo.it

Sede nazionale: Viale Regina Margherita, 83/D - 00198 Roma

Tel. +3906844381 - Fax +39068547856

www.inas.it

TOATE SERVICIILE OFERITE DE I.N.A.S. SUNT ABSOLUT GRATUITE





Elezioni del Parlamento italiano 2013

Voto per corrispondenza dei cittadini italiani all'estero



Ai sensi del Decreto-legge 18 dicembre 2012, n. 223, possono votare per corrispondenza, previa apposita dichiarazione, le seguenti tipologie di elettori temporaneamente all'estero per motivi di servizio o missioni internazionali:

- appartenenti alle Forze armate e alle Forze di polizia temporaneamente all'estero in quanto impegnati nello svolgimento di missioni internazionali;
- dipendenti di amministrazioni dello Stato, di regioni o di province autonome, temporaneamente all'estero per motivi di servizio, qualora la durata prevista della loro permanenza all'estero, secondo quanto attestato dall'Amministrazione di appartenenza, sia superiore a tre mesi e inferiore a dodici mesi, ovvero non siano comunque tenuti ad iscriversi all'AIRE ai sensi della legge 27 ottobre 1988, n. 470, nonché, qualora non iscritti alle anagrafi dei cittadini italiani residenti all'estero, i loro familiari conviventi;
- professori e ricercatori universitari di cui al decreto del Presidente della Repubblica 11 luglio 1980, n. 382, titolari di incarichi e contratti ai sensi dell'articolo 1, comma 12, della legge 4 novembre 2005, n. 230, e di cui alla legge 30 dicembre 2010, n. 240, che si trovano in servizio presso istituti universitari e di ricerca

all'estero per una durata complessiva di almeno sei mesi e non più di dodici mesi che, alla data del decreto del Presidente della Repubblica di convocazione dei comizi, si trovano all'estero da almeno tre mesi, nonché, qualora non iscritti nelle anagrafi dei cittadini italiani all'estero, i loro familiari conviventi.

Tali elettori votano per la circoscrizione della Camera dei Deputati e la circoscrizione del Senato della Repubblica in cui è compreso il comune di Roma Capitale. La procedura da seguire per l'ammissione al voto dipende dalla

LA CANCELLERIA CONSOLARE E' A DISPOSIZIONE PER OGNI ULTERIORE CHIARIMENTO AI NUMERI SOTTO RIPORTATI:

Str. Arh. Ion Mincu, 12
011358 Sector 1 Bucarest
Telefono: centralino +40 21 223.2424
Fax +40 21 223.4550
Email consolato.bucarest@esteri.it

categoria di appartenenza:

- I militari e i dipendenti pubblici dovranno trasmettere la dichiarazione al comando o amministrazione di appartenenza entro il 20 gennaio 2013 (35° giorno antecedente alla data delle votazioni in Italia). I familiari conviventi dei dipendenti pubblici, qualora non iscritti all'AIRE, dovranno presentare anche la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà in ordine allo stato di familiare convivente.
- I professori universitari dovranno far pervenire la dichiarazione, entro il 20 gennaio

2013, direttamente all'Ambasciata/Consolato di riferimento, unitamente alla dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà che attesti i requisiti di servizio e permanenza all'estero previsti dalla norma. I familiari conviventi dovranno presentare anche la dichiarazione sostitutiva relativa allo stato di familiare convivente, qualora non iscritti all'AIRE.

I cittadini temporaneamente all'estero per motivi di servizio o missione internazionale esprimono il voto per corrispondenza anche negli Stati con i quali il Governo italiano non ha potuto concludere apposite intese e negli Stati con intese ma la cui situazione politica o sociale non consente l'esercizio del diritto del voto. A differenza di quanto disposto per i residenti in tali Stati, in nessun caso è previsto un rimborso del costo del biglietto.

I cittadini italiani che si trovino temporaneamente all'estero e non appartengano alle tre categorie sopraindicate potranno votare esclusivamente recandosi in Italia presso le sezioni istituite nel proprio comune di iscrizione nelle liste elettorali. (Fonte: ambbucarest.esteri.it)

Il Ministro degli Affari Esteri

Roma, 12 gennaio 2013

Cari connazionali,

ci avviciniamo alle votazioni per l'elezione della Camera dei Deputati e del Senato della Repubblica. Il voto è un diritto costituzionale garantito dalla legge ai cittadini italiani residenti in Italia e all'estero. Il suo esercizio da parte di ognuno di voi è anche un dovere civico essenziale per la vitalità della democrazia del nostro Paese e utile a mantenere vivo e saldo il vostro rapporto con la madrepatria.

La vostra identità, il vostro attaccamento all'Italia, che già si manifestano in varie forme e attività, trovano l'espressione più alta nella partecipazione elettorale per il rinnovo del Parlamento italiano. Cogliere questa occasione è il modo migliore per far sentire adeguatamente la vostra voce e arricchire il dibattito pubblico e il pluralismo. Il voto di ognuno di voi concorrerà così al progresso dell'Italia. I 12 deputati e 6 senatori eletti all'estero, nel rispetto delle prerogative costituzionali, contribuiscono a tutelare i vostri interessi e a rappresentare autorevolmente, presso le autorità di Governo e le varie istanze nazionali, le cause che più vi stanno a cuore. I Parlamentari eletti all'estero contribuiscono inoltre a rafforzare la proiezione globale dell'Italia, favorendo i rapporti di amicizia e gli scambi economici e culturali con i Paesi di vostra residenza.

Il Ministero degli Esteri, con i suoi uffici a Roma e all'estero, è impegnato perché possiate esercitare il diritto di voto. Avverto in modo speciale tale responsabilità. Ho dato istruzioni alla nostra rete diplomatico-consolare di dare la più ampia e completa informazione sulle procedure elettorali. C'è una data che vorrei sottolineare sin d'ora: le buste preaffrancate contenenti le buste anonime con le schede votate dovranno pervenire agli Uffici consolari entro le ore 16,00 del 21 febbraio 2013. Per ogni richiesta di chiarimento, non esitate a contattare gli uffici consolari o a consultare il sito www.esteri.it.

Con i miei più cari saluti,

Giulio Terzi
GIULIO TERZI

Agevolazioni di viaggio Trenitalia per gli elettori

Si informa che Trenitalia prevede delle agevolazioni sui biglietti di viaggio riservate agli elettori che, in occasione delle prossime consultazioni elettorali del 24 e 25 febbraio, dovranno recarsi nel comune nelle cui liste elettorali sono iscritti per esercitarvi il diritto di voto, qualora abbiano optato per il voto in Italia. Per gli elettori residenti all'estero si applicano le medesime riduzioni previste per gli elettori residenti sul territorio italiano (60% sulle tariffe regionali e 70% sul

prezzo base previsto per gli altri treni del servizio nazionale) con un periodo di utilizzazione maggiore: il viaggio di andata può essere effettuato al massimo UN MESE prima del giorno di apertura del seggio elettorale e quello di ritorno al massimo UN MESE dopo il giorno di chiusura del seggio stesso. Per gli elettori provenienti dall'estero che abbiano raggiunto l'Italia con mezzi diversi dal treno, le riduzioni si applicano dalla stazione di confine fino alla stazione che serve il

comune elettorale. Sono considerate "stazione di confine" anche tutte le località sede di aeroporto internazionale. Per avvalersi di tali riduzioni gli elettori dovranno comprovare la residenza all'estero ed esibire la documentazione elettorale prevista (tessera elettorale o cartolina avviso o dichiarazione dell'Autorità Consolare attestante che il connazionale residente si reca in Italia per esercitare il diritto di voto).

Fonte: ambbucarest.esteri.it



Campania pentru aderarea la Schengen, pe ultima sută de metri

Ministrul român de Externe, Titus Corlățean, a avut o întrevedere cu ministrul de Externe german, Guido Westerwelle, în cadrul căreia oficialul român a prezentat argumentele pentru susținerea unei decizii favorabile de aderare a României la spațiul Schengen. Cei doi miniștri au salutat stadiul foarte bun al relațiilor bilaterale dintre România și Germania, reliefat atât de contactele frecvente la nivel înalt din ultimii ani, cât și de consolidarea poziției Germaniei de prim partener comercial al României, s-a arătat într-un comunicat de presă al MAE.



Ministrul Corlățean a subliniat faptul că autoritățile române acordă o atenție crescută consolidării relațiilor cu landurile federale germane și creării de parteneriate cu autoritățile centrale și locale din Germania, în domenii economice prioritare, precum: cercetare, inovație, infrastructură, protecția mediului, agricultură. Potrivit Mediafax, pe agenda discuțiilor s-au aflat și teme de interes comun de pe agenda europeană: Cadrul Financiar Multianual 2014-2020, politica de vecinătate a UE în spațiul estic, Strategia UE pentru Regiunea Dunării.

"Șeful diplomației române a prezentat o serie de argumente pentru susținerea unei decizii favorabile de aderare a României la spațiul Schengen și a subliniat faptul că autoritățile române își îndeplinesc cu responsabilitate rolul care le revine la frontiera estică a UE, precum și toate criteriile stabilite în acquis-ul Schengen, fapt confirmat și de Comisia Europeană. Din această perspectivă, șeful diplomației române a subliniat caracterul legitim al unei decizii favorabile pentru aderarea României la spațiul Schengen, cu ocazia următoarei reuniuni a Consiliului Justiție și Afaceri Interne din martie a.c.", s-a scris în comunicatul MAE.

Verdict pozitiv al Comisiei Europene

Purtătorul de cuvânt al Comisiei Eu-

ropene, Mark Gray, a declarat că România îndeplinește condițiile specifice pentru intrarea în Schengen. Declarația a fost făcută după prezentarea raportului pe Mecanismul de Verificare și Cooperare. "Comisia crede că România îndeplinește condițiile specifice de intrare în Schengen. Ar trebui să fim corecți să spunem că totul a fost tratat ca un soi de exercițiu. Acesta nu este un raport pe Schengen, ci doar unul dintre obiectivele pe care România trebuie să le îndeplinească", a precizat Mark Gray, citat de Mediafax.

Sprijin din partea Irlandei

Ambasadorul Irlandei la București, Oliver Grogan, a declarat că președinția irlandeză a Consiliului Uniunii Europene și-a exprimat dorința de a oferi tot sprijinul pentru realizarea unui acord privind aderarea României și Bulgariei la Schengen. "Știm că atât România, cât și Bulgaria au aspirații puternice pentru aderarea la Spațiul Schengen. Una dintre prioritățile importante ale președinției irlandeze va fi să răspundem acestor aspirații și să continuăm negocierile cu scopul de a ajunge la un acord în acest

sens", a declarat diplomatul, continuând: „Putem menține un culoar bun de comunicare la București pentru ca preocupările românești să fie bine înțelese atât la Dublin, cât și la Bruxelles”. La rândul său, Titus Corlățean a spus că România se bazează pe un sprijin activ al președinției irlandeze.

Bulgarii sunt circumspecți

Ministrul bulgar de Interne, Tsvetan Tsvetanov, a apreciat că o aderare a Bulgariei

și României la Spațiul Schengen de liberă circulație nu va fi luată în discuție din cauza lipsei unor progrese "suficiente" de la ultima întâlnire, în octombrie. "Sper că subiectul Schengen va fi pus pe agenda primei reuniuni organizate sub președinția Irlandei (la UE). Sper că Olanda își va schimba poziția și sper și doresc ca raportul privind România să fie pozitiv, un lucru care va permite deschiderea unei perspective în vederea unei decizii politice", a declarat Tsvetanov pentru un post de radio de la sud de Dunăre.

Președintele, despre șansele de aderare în luna martie

Președintele Traian Băsescu a declarat, într-o conferință de presă susținută la Cotroceni, că Înalta Curte de Casație și Justiție, ANI, DNA, Parchetului General sunt menționate în raportul MCV cu îmbunătățiri ale activității, independență, consistență, forță și capacitatea de a-și face treaba în orice condiții politice. "Asta justifică solicitarea noastră de a se menține pe agendă discuția cu privire la intrarea în spațiul Schengen în luna martie. Și voi susține fără rezerve acest punct de vedere", a afirmat Băsescu, citat de Mediafax. Șeful statului a arătat că șansele României de a obține o decizie favorabilă privind aderarea la spațiul Schengen la Consiliul JAI din martie ar crește dacă s-ar rezolva problemele menționate în raportul MCV cu privire la Parlament și miniștrii cercetați penal.

O nouă bătălie în războiul dintre Băsescu și liderii USL



Premierul Victor Ponta a anunțat că a discutat cu președintele Traian Băsescu despre posibilitatea ca alegerile prezidențiale să fie organizate în luna mai sau iunie 2014, simultan cu alegerile europarlamentare, dar că nu a primit încă un răspuns din partea acestuia. Președintele Traian Băsescu a declarat că nu are încă o opțiune în privința comasării alegerilor prezidențiale cu cele europarlamentare, însă a spus că el este gata să-și depună mandatul simultan cu cei 588 de parlamentari, pentru alegeri simultane prezidențiale și parlamentare. Potrivit Mediafax, Băsescu a susținut că soluția o reprezintă "demisia simultană a

președintelui și a Parlamentului", după revizuirea Constituției, în spiritul referendumului din 2009 privind trecerea la Parlamentul unicameral cu maximum 300 de membri. Președintele PNL, Crin Antonescu, a declarat că organizarea simultană a alegerilor prezidențiale cu cele europarlamentare, dacă va fi posibilă, se va face indiferent de voința președintelui Traian Băsescu. De asemenea, liderul PNL a susținut că șeful statului nu i s-a făcut niciun fel de ofertă la care să răspundă prin faptul că e dispus să-și dea demisia odată cu întregul Parlament.



Noi investiții în sectorul energiei

Grație facilităților puse la dispoziție de Guvern, România ar putea continua să atragă numeroase investiții în sectorul energiei regenerabile și în 2013. Încă de la începutul anului, presa a semnalat investiții semnificative.

Grupul GDF Suez Energy a inaugurat un parc eolian la Brăila, proiectul fiind în valoare de aproximativ 75 de milioane de euro. Parcul a fost construit pe o suprafață de 60 de hectare și cuprinde 21 de turbine cu capacitatea de 47,5 MW. Producția anuală de 130.000 Mwh poate acoperi necesarul de energie al 50.000 de familii. GDF SUEZ Energy Romania

este unul dintre cei mai importanți furnizori de gaze naturale din România, cu peste 1,4 milioane de clienți. Filiala din România a fost deschisă în 2008.

Potrivit ICE București, o altă investiție importantă prevăzută pentru 2013 aparține societății de construcții Max Boegl care, împreună cu societatea italiană Astaldi, a realizat stadionul Național Arena și autostrada Cernavodă-Medgidia-Costanța. Compania germană a decis să își extindă activitatea și să investească aproximativ 200 de milioane de euro în construcția unui parc eolian la Tulcea, cu o capacitate de 99 MW. Proiectul va fi implementat în acest an și ar trebui să fie finalizat în 2014. Anul trecut, compania Max Boegl a înregistrat o cifră de afaceri de aproximativ 110 milioane de euro.

Și societățile cu capital autohton arată un

interes crescut pentru investiții în sectorul energiei. Sursa citată a scris că grupul Interagro are în lucru patru proiecte pentru realizarea a patru centrale de regenerare la Bacău, Slobozia, Săvinești și Făgăraș. Investiția totală s-ar ridica la aproximativ 88 de milioane de euro. Interagro a construit deja două centrale la Zimnicea și Turnu Măgurele, acestea asigurând energia electrică și termică necesară pentru consumatorii din zonă.

Un sistem revoluționar

În ceea ce privește tehnologia și aparatura necesare pentru dezvoltarea proiectelor în sectorul energiei, este de semnalat intenția grupului chinez Sinovel (al doilea producător de turbine eoliene

la nivel mondial) de a realiza un parteneriat cu Faur. Această investiție poate contribui într-o mare măsură la creșterea competitivității în sectorul energiei, prin folosirea unor noi tehnologii, a know-how-ului și al extinderii și modernizării liniilor de producție.

La capitolul servicii, noutatea e reprezentată de societatea de consultanță și servicii pentru parcuri eoliene și fotovoltaice Wind Power Energy, care va introduce în România o aparatură ce utilizează tehnologia măsurării potențialului energetic prin intermediul sunetelor. Principalul avantaj este acela că, spre deosebire de metodele actualizate în prezent, acest sistem nu necesită autorizări. Poate măsura puterea vântului până la o înălțime de 200 de metri și poate opera în condiții climatice extreme.

Institutul Național de Statistică: Date relevante despre economia românească

Potrivit ultimelor date prezentate de Institutul Național de Statistică (INS), numărul vacanțelor rezervate de români și străini în rețeaua hotelieră din România în 2012 a fost de aproximativ 7,65 milioane.

Cifra reprezintă o creștere de 9,3% în comparație cu anul precedent. Dintre turiști, aproximativ 1,65 milioane au fost străini.

În ciuda creșterii numărului de turiști, procentajul mediu de ocupare a camerelor a rămas unul scăzut: 25,9%.

Creștere a comerțului în detaliu

În 2012, volumul cifrei de afaceri în comerțul en-detail (cu excepția comerțului de vehicule și motociclete) a înregistrat o creștere de 2,9% raportat la 2011, a anunțat INS. Creșterea derivă în principal din comerțul cu carburanți, care a înregistrat o creștere de 6,2%.

Comerțul cu băuturi și tutun a crescut cu 2,4%, în timp ce comerțul cu produse ne-

alimentare a înregistrat o creștere cu 1,6%.

Piața auto este în scădere

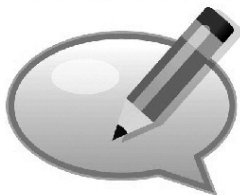
Potrivit Asociației Producătorilor și Importatorilor de Autovehicule, comerțul cu mașini a înregistrat o scădere cu 20,9 % în 2012. Concret, au fost vândute 87.505 de autovehicule noi. Cea mai importantă scădere a înregistrat-o vânzarea de "mașini mici" (24%), în timp ce comerțul

cu vehicule utilitare a scăzut cu numai 7,4%.



Unicul segment care a înregistrat o creștere este cel al autobuzelor (+50%), s-a scris pe site-ul Institutului Italian de Comerț Exterior (ICE București).

Comentați pe blog!



Articolele din "Piazza Romana" se regăsesc și pe blog. Accesați <http://romulussiremus.wordpress.com> și comentați-le.

Ziarul Asociației Italianilor din România - RO.AS.IT.

Piazza Romana

Asociația Italianilor din România - RO.AS.IT.



Senior editor:
Gabriela TARABEGA

Redactor șef:
Victor PARTAN
email: ufficio@roasit.ro
tel.: 0749/997.481
Redacție: 0372.77.24.59

Editată de
Asociația Italianilor din România - RO.AS.IT

**Președinte membru fondator
Mircea GROSARU**

Redacția:
Ioana FILOTEANU
Claudio SCIARAFFA
Bruno LABATE
Antonio RIZZO
Marco RAVOT

Tipărit la: Everest



Carnavalul de la Veneția se mută la București



“Un strop din fascinantul Carnaval de la Veneția cu spectacol, muzică și gastronomie tradițională. Poți să contribui și tu cu veselie ta, eventual purtând o mască”. Așa sună invitația Institutului Italian de Cultură “Vito Grasso” la petrecerea de carnaval organizată joi, 21 februarie 2013, de la ora 19, în sala Foaier a Muzeului Țăranului Român. Evenimentul este organizat în parteneriat cu Asociația Italienilor din România – RO.AS.IT. și cu Opera Națională București. Participanții vor putea admira expoziția de fotografie “Măști la Veneția” și își vor putea cumpăra măști venețiene de la standul amenajat de RO.AS.IT. Măștile sunt realizate de artizanul Constantin Conghilete. Expoziția “Măști la Veneția” prezintă șaiszeci de fotografii și are scopul de a ne da o idee cât se poate de bogată și

de vivace despre lumea fascinantă a Carnavalului de la Veneția, unde fantezia, culorile, bucuria și plăcerea vieții sunt trăite la maxim.

“Ideea petrecerii de carnaval este de a reproduce atmosfera de veselie trăită în această perioadă în multe piețe din Italia. Vom putea să observăm cu admirație imagini artistice care ne vor conduce în piețele sau pe aleile venețiene, dar și să ascultăm muzică de Vivaldi, Albinoni, Benedetto Marcello și alți compozitori venețieni, să admirăm spectacolul oferit de artiști de stradă și de acrobați și, în fine, să degustăm dulciuri tipice pentru carnaval din diferite regiuni italiene”, au spus organizatorii de la Institutul Italian de Cultură “Vito Grasso”.

Intrarea este gratuită și deschisă tuturor celor care au chef de distracție!

MĂȘTI la VENETIA
expoziție de fotografie

18 - 28 februarie 2013

PETRECERE DE CARNAVAL

Joi 21 februarie 2013, ora 19.00
Muzeul Național al Țăranului Român, Sala Foaier - Str. Monetăriei 3, București



SOCIETATEA ROMÂNĂ DE INSOLVENȚĂ

MEMBRĂ A UNIUNII NAȚIONALE A PRACTICIENILOR ÎN INSOLVENȚĂ DIN ROMÂNIA

Societate de Avocați cu Răspundere Limitată

SOLUȚII INTEGRATE PENTRU SPRIJINIREA MEDIULUI DE AFACERI:

- DREPT COMERCIAL ȘI ECONOMIC
- RECUPERĂRI CREANȚE
- LICHIDARE VOLUNTARĂ
- REORGANIZARE JUDICIARĂ,
- ADMINISTRARE JUDICIARĂ,
- FALIMENT

**SOLUȚII COMPLETE
PENTRU
AFACEREA TA!**

BUCUREȘTI

str. Popa Tatu nr. 13, 010801 București,
Tel: +40 (021) 313 0882, Fax: +40 (21) 315 1146,
office@srdi.ro

SATU MARE

440055 Satu Mare
str. Liviu Rebreanu nr. 30, parter
Tel/Fax: +40 (361) 424 699

BRAȘOV

500403 București
str. Zizinului nr.23 bl.8 sc.E ap.3
Tel/Fax: +40 (268) 211 111

SUCEAVA

720043 Suceava
str. Cenauti nr. 19
Tel/Fax: +40 (230) 214 432

www.srdi.ro

GROSARU & ASOCIAȚII

SOCIETATE PROFESIONALĂ CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ

ASISTENȚĂ ȘI REPREZENTARE JURIDICĂ

**DREPT CIVIL,
PROPRIETATE INTELECTUALĂ,
INSOLVENȚĂ**

BUCUREȘTI

str. Popa Tatu nr. 13 et. 1, 010801 București,
Tel: +40 (722) 331 503, Fax: +40 (21) 315 1146,
office@grosaru.ro